

TAIMETOODANGU
INSPEKTSIOONI
TEATAJA

Sordikaitse ja sordileht. Lisa 2/2009
Estonian Plant Production Inspectorate Gazette
For Plant Breeders' Rights and Variety Listing
Addition 2/2009

28.05.2009

Sisukord

Table of Contents

A. Sordikaitse

Variety Protection

- I Laekunud sordikaitsetaotlused
Applications for Protection
- II Sordinimed
Variety Denominations
 - 1. Sordinime ettepanekud
Proposed Variety Denominations
 - 2. Sordinime vahetamise ettepanekud
Changes of Approved Variety Denominations
 - 3. Kinnitatud sordinimed
Approved Variety Denominations
- III Tagasivõetud sordikaitsetaotlused
Withdrawal of Applications for Protection
- IV Otsused
Decisions
 - 1. Uued kaitsealused sordid
Grant of Protection
 - 2. Sordikaitsetaotluste tagasilükkamine
Rejection of Applications for Protection
 - 3. Sordikaitse pikendamine
Prolongation of Period of Protection
- V Sordikaitse taotleja, kaitsealuse sordi omaniku ja/või esindaja muutused
Changes in the Person of the Applicant, the Holder of the Protection or of the Agent
- VI Sordikaitse lõpetamine
Termination of Protection
 - 1. Omaniku soovil
Surrender of Protection
 - 2. Sordikaitse peatamine
Cancellation of Protection
 - 3. Sordikaitse tühistamine
Annulment of Protection
 - 4. Sordikaitse lõppemine
Expiration of Period of Protection
- VII Ametlikud teadaanded
Official Announcements

B. Uute sortide registreerimine (välja arvatud kaitsealused ja sordilehe sordid)

Registration of New Varieties (Except Protected and Listed Varieties)

- I Registreerimiseks laekunud sortide taotlused
Applications Received for Registration
- II Sordinimed
Variety Denominations
 - 1. Sordinime ettepanekud
Proposed Variety Denominations
 - 2. Sordinime vahetamise ettepanekud
Changes of Approved Variety Denominations
 - 3. Kinnitatud sordinimed
Approved Variety Denominations
- III Tagasivõetud registreerimistaotlused
Withdrawal of Applications for Registration

- IV Registreeritud uued sordid
Registration of New Varieties
- V Registreerimise taotleja või registreeritud sordi omaniku muutused
Changes in the Person of the Applicant or the Owner of New Variety

C. Sordileht

Variety List

- I Laekunud taotlused
Received Applications
 - 1. Sordilehe taotlused
Applications for Variety Listing
 - 2. Soovitatud sordilehe taotlused
Applications for Recommended Variety List
- II Sordinimed
Variety Denominations
 - 1. Sordinime ettepanekud
Proposed Variety Denominations
 - 2. Sordinime vahetamise ettepanekud
Changes of Approved Variety Denominations
 - 3. Kinnitatud sordinimed
Approved Variety Denominations
- III Tagasivõetud sordilehe taotlused
Withdrawal of Applications for Variety Listing
- IV Otsused
Decisions
 - 1. Sordilehte võtmine
Additions to the Variety List
 - 2. Sordilehes hoidmise tähtaja pikendamine
Prolongation of Listing Period
 - 3. Sordilehe taotluste tagasilükkamine
Rejection of Applications for Variety Listing
- V Taotleja, säilitaja või esindaja muutused
Changes in the Person of the Applicant, the Maintainer or of the Agent
- VI Sordilehest väljaarvamine
Deletions from the Variety List
 - 1. Omaniku/säilitaja soovil
By the Request of the Owner/Maintainer
 - 2. Sordilehes hoidmise tähtaja möödumise tõttu
Expiration of Listing Period
- VII Ametlikud teadaanded *Official Announcements*

A. Sordikaitse

Variety Protection

I Registreeritud sordikaitsetaotlused *Applications for Protection*

Taotluse nr	a) taotleja b) aretaja	Sordinime ettepanek/ aretusnumber
Application No	a) Applicant b) Breeder	Proposed Denomination/ Breeder's Reference
<i>Brassica napus L. / Raps</i>		
1.K.09	a) SW Seed SIA Rigas 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Elisabeth Gunnarsson, Svalöf Weibull AB, SE-268 81 Svalöv, Rootsi	- / SW N2849
2.K.09	a) SW Seed SIA Rigas 20a, Jelgava, LV 3002, Läti b) Elisabeth Gunnarsson, Svalöf Weibull AB, SE-268 81 Svalöv, Rootsi	- / SW N2850
3.K.09	a) SW Seed SIA b) Elisabeth Gunnarsson, Svalöf Weibull AB SE-268 81 Svalöv, Rootsi	Tamarin / SW L2838
4.K.09	a) SW Seed SIA Rigas 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Elisabeth Gunnarsson, Svalöf Weibull AB SE-268 81 Svalöv, Rootsi	- / SW N2851
5.K.09	a) SW Seed SIA Rigas 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöf Weibull AB, SE-268 81 Svalöv, Rootsi	Brando / SW J2827
6.K.09	a) SW Seed SIA Rigas 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöf Weibull AB SE-268 81 Svalöv, Rootsi	Zappa/ SW K2835
7.K.09	a) SW Seed SIA Rigas 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöf Weibull AB, SE-268 81 Svalöv, Rootsi	SW Judit / SWN 97216
8.K.09	a) SW Seed SIA Rigas 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöf Weibull AB, SE-268 81 Svalöv, Rootsi	Honey / SW 37873
<i>Hordeum vulgare L. / Harilik oder</i>		
9.K.09	a) Boreal Plant Breeding Ltd Myllytie 10, FIN-31600 Jokioinen, Soome b) Reino Aikasalo, Boreal Plant Breeding Ltd Myllytie 10, FIN-31600 Jokioinen, Soome	Olavi / BOR 98515

II Sordinimed *Variety Denominations*

1. Sordinime ettepanekud *Proposed Variety Denominations*

Taotluse nr	a) taotleja b) aretaja	Eelmine sordinime ettepanek/ aretusnumber	Sordinime ettepanek
Application No	a) Applicant b) Breeder	Previous Proposed Denomination/ Breeder's Reference	Proposed Denomination
<i>Brassica napus L. / Raps</i>			
3.K.09	a) SW Seed SIA Rigas 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Elisabeth Gunnarsson Svalöf Weibull AB SE-268 81 Svalöv, Rootsi	SW L2838	Tamarin
7.K.09	a) SW Seed SIA Rigas 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöf Weibull AB SE-268 81 Svalöv, Rootsi	SWN 97216	SW Judit
8.K.09	a) SW Seed SIA Rigas 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöf Weibull AB SE-268 81 Svalöv, Rootsi	SW 37873	Honey

Taotluse nr	a) taotleja b) aretaja	Eelmine sordinime ettepanek/ aretusnumber	Sordinime ettepanek
Application No	a) Applicant b) Breeder	Previous Proposed Denomination/ Breeder's Reference	Proposed Denomination
<i>Hordeum vulgare L. / Harilik oder</i>			
9.K.09	a) Boreal Plant Breeding Ltd Myllytie 10, FIN-31600 Jokioinen, Soome b) Reino Aikasalo, Boreal Plant Breeding Ltd Myllytie 10, FIN-31600 Jokioinen, Soome	BOR 98515	Olavi

IV Otsused Decisions

1. Uued kaitsealused sordid Grant of Protection

Taotluse nr	a) omanik b) aretaja c) esindaja	Sordinimi	Registreerimise nr Kaitse all olemise aeg (viimane kuupäev kaasa arvatud)
Application No	a) Holder b) Breeder c) Agent	Denomination	Grant Number Duration of Protection
<i>Malus domestica Borkh. / Aed-õunapuu</i>			
7.K.03	a) Eesti Maailikool Kreutzwaldi 1, 51014 Tartu b) Kalju Kask (100%)	Kikitriinu	124 23.02.2009 - 23.02.2039
<i>Brassica napus L. / Raps</i>			
5.K.09	a), b) Svalöf Weibull AB SE-268 81 Svalöv, Rootsi	Brando	125 26.03.2009 - 26.03.2034
6.K.09	a), b) Svalöf Weibull AB SE-268 81 Svalöv, Rootsi	Zappa	126 26.03.2009 - 26.03.2034
<i>Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol. / Harilik nisu</i>			
2.K.07	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	Werbena	123 13.02.2009 – 13.02.2034

V Sordikaitse taotleja, kaitsealuse sordi omaniku ja/või esindaja muutused Changes in the Person of the Applicant, the Holder of the Protection or of the Agent

Taotluse nr	Sordinimi	Endine a) taotleja b) omanik c) esindaja	Uus a) taotleja b) omanik c) esindaja
Application No	Denomination	Previous a) Applicant b) Holder c) Agent	New a) Applicant b) Holder c) Agent
<i>Vaccinium oxycoccos L. / Harilik jõhvikas</i>			
12.K.96	Kuresoo	b) Riiklik Looduskaitsekeskus Narva mnt 7A, 15172 Tallinn	b) Keskkonnaamet Narva mnt 7A, 15172 Tallinn
11.K.96	Maima	b) Riiklik Looduskaitsekeskus Narva mnt 7A, 15172 Tallinn	b) Keskkonnaamet Narva mnt 7A, 15172 Tallinn
13.K.96	Nigula	b) Riiklik Looduskaitsekeskus Narva mnt 7A, 15172 Tallinn	b) Keskkonnaamet Narva mnt 7A, 15172 Tallinn
10.K.96	Soontagana	b) Riiklik Looduskaitsekeskus Narva mnt 7A, 15172 Tallinn	b) Keskkonnaamet Narva mnt 7A, 15172 Tallinn
14.K.96	Tartu	b) Riiklik Looduskaitsekeskus Narva mnt 7A, 15172 Tallinn	b) Keskkonnaamet Narva mnt 7A, 15172 Tallinn
9.K.96	Virussaare	b) Riiklik Looduskaitsekeskus Narva mnt 7A, 15172 Tallinn	b) Keskkonnaamet Narva mnt 7A, 15172 Tallinn

VI Sordikaitse lõpetamine Termination of Protection

1. Omaniku soovil Surrender of Protection

Kaitsealuse sordi registr. nr	Omanik	Sordinimi	Lõpetamise kuupäev
Grant Number	Holder	Denomination	Date of Termination
<i>Brassica napus L. / Raps</i>			
84	Svalöf Weibull AB SE 26881 Svalöv, Rootsi	Danilo	04.03.2009

B. Uute sortide registreerimine

(välja arvatud kaitsealused sordid ja sordilehe sordid)

Registration of New Varieties

(Except Protected and Listed Varieties)

IV Registreeritud uued sordid *Registration of New Varieties*

Taotluse nr	a) taotleja b) aretaja	Sordinimi	Registreerimise aeg
Application No	a) Applicant b) Breeder	Denomination	Time of Registration
<i>Malus domestica</i> Borkh. / Aed-õunapuu			
23.R.04	a) Eesti Maaülikool Kreutzwaldi 1, 51014 Tartu	Meelis	23.02.2009
28.R.04	b) Aleksander Siimon 100% a) Eesti Maaülikool Kreutzwaldi 1, 51014 Tartu	Liivika	23.02.2009
29.R.04	b) Kalju Kask 100% a) Eesti Maaülikool Kreutzwaldi 1, 51014 Tartu	Kuku	23.02.2009
30.R.04	b) Kalju Kask 100% a) Eesti Maaülikool Kreutzwaldi 1, 51014 Tartu	Ritika	23.02.2009
31.R.04	b) Kalju Kask 100% a) Eesti Maaülikool Kreutzwaldi 1, 51014 Tartu	Ruti	23.02.2009
<i>Prunus avium</i> L. / Magus kirsipuu			
2.R.04	a) Eesti Maaülikool Kreutzwaldi 1, 51014 Tartu	Arthur	18.03.2009
3.R.04	b) Arthur Jaama 50%, Eevi Jaama 50% a) Eesti Maaülikool Kreutzwaldi 1, 51014 Tartu	Polli rubiin	18.03.2009
32.R.04	b) Arthur Jaama 50%, Eevi Jaama 50% a) Eesti Maaülikool Kreutzwaldi 1, 51014 Tartu	Meelika	18.03.2009
33.R.04	b) Kalju Kask 50%, Johan Eichfeld 50% a) Eesti Maaülikool Kreutzwaldi 1, 51014 Tartu	Norri	18.03.2009
34.R.04	b) Kalju Kask 50%, Johan Eichfeld 50% a) Eesti Maaülikool Kreutzwaldi 1, 51014 Tartu	Johan	18.03.2009
35.R.04	b) Kalju Kask 100% a) Eesti Maaülikool Kreutzwaldi 1, 51014 Tartu	Karmel	18.03.2009
37.R.04	b) Kalju Kask 100% a) Eesti Maaülikool Kreutzwaldi 1, 51014 Tartu	Tontu	18.03.2009

C. Sordileht

Variety Listing

I Laekunud taotlused *Received Applications*

1. Sordilehe taotlused *Applications for Variety Listing*

Taotluse nr	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Aretusnumber/ Sordinime ettepanek
Application No	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Breeder's Reference / Proposed Denomination
<i>Avena sativa L. / Harilik kaer</i>		
15/2009	a) Nordic Seed A/S Centerhavnsvej 13, DK 7000 Fredericia, Taani b) Boreal Plant Breeding Ltd. Myllytie 10, FIN – 31600 Jokioinen, Soome c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	Bor 04114 / -
17/2009	a) Nordic Seed A/S Centerhavnsvej 13, DK 7000 Fredericia, Taani b) Nordsaat Saatucht GmbH, Zuchtstation Granskevitz D-18569 Granskevitz/Rügen, Saksamaa c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	NORD 08/314 / -
26/2009	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi	SW 02350 / Circle
27/2009	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Graminor AS Hommelstadvegen 60, 2322 Ridabu, Norra	NK 02084 / Ringsaker
<i>Brassica napus L. / Suviraps</i>		
1/2009	a), b) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa	NPZ SR 3809 / -
2/2009	a), b) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa	NPZ SR 1109 / -
3/2009	a), b) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa	NPZ SR 11309 / -
4/2009	a), b) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa	NPZ SR 11409 / -
5/2009	a), b) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa	NPZ SR 0607 / Salsa CL
8/2009	a), b) W. von Borries-Eckendorf GmbH Postfach 1151, 33814 Leopoldshöhe, Saksamaa	BE 41306 / -
9/2009	a), b) W. von Borries-Eckendorf GmbH Postfach 1151, 33814 Leopoldshöhe, Saksamaa	BE 412205 / Rosa
10/2009	a), b) Raps GbR Saatucht Lundsgaard Lundsgaard 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	RG499/01 / Sascha CL
11/2009	a), b) Raps GbR Saatucht Lundsgaard Lundsgaard 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	RG4806 / -
19/2009	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi	SW L2838 / -
20/2009	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöf Weibull AB	SW N2849 / -

Taotluse nr	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Aretusnumber/ Sordinime ettepanek
Application No	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Breeder's Reference / Proposed Denomination
21/2009	Svalöv, 26881, Rootsi a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti	SW N2850 / -
22/2009	Svalöv, 26881, Rootsi a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti	SW N2851 / -
31/2009	Svalöv, 26881, Rootsi a) Nordic Seed A/S Centerhavnsvej 13, DK 7000 Fredericia, Taani b) John Turner Seed Developments 22 Cromwell Road, Ely, Cambridgeshire CB6 1AS, UK c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	EXSC05-136 / -
<i>Hordeum vulgare L. / Suvioder</i>		
12/2009	a), b) Nordic Seed A/S Centerhavnsvej 13, DK 7000 Fredericia, Taani c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	PF 10018-64 / Titan
16/2009	a) Nordic Seed A/S Centerhavnsvej 13, DK 7000 Fredericia, Taani b) Boreal Plant Breeding Ltd. Myllytie 10, FIN – 31600 Jokioinen, Soome c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	BOR 98515 / Olavi
18/2009	a) Nordic Seed A/S Centerhavnsvej 13, DK 7000 Fredericia, Taani b) Secobra Recherches Centre de Bois Henry, 78580 Maulr, Prantsusmaa c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	NFC 406.128 / Tamtam
23/2009	a) Limagrain Verneuil Holding Ferme de l'Etang, 77390 Verneuil l'Etang, Prantsusmaa b) Limagrain Nederland B.V. Postbus 139, 8200 AC Lelystad, Holland c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	IN0614 / Julieta
25/2009	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöv Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi	SW 37873 / Honey
28/2009	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Graminor AS Hommelstadvegen 60, 2322 Ridabu, Norra	NK 98268 / Vilde
30/2009	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöv Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi	SWN 97216 / SW Judit
<i>Pisum sativum L. / Põldhernes</i>		
14/2009	a), b) Nordic Seed A/S Centerhavnsvej 13, DK 7000 Fredericia, Taani b) KWS Lochow GmbH Postfach 1197, 29296 Bergen, Saksamaa c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	LPKE 8484/03 / Casablanca
<i>Zea mays L. / Mais</i>		
6/2009	a), b) Limagrain Verneuil Holding BP 115, F - 63203 Riom Cedex, Prantsusmaa c) Older Grupp OÜ Näituse 3-1, Saku, 75501 Harjumaa	LZM157/82 / -
7/2009	a), b) Limagrain Verneuil Holding BP 115, F - 63203 Riom Cedex, Prantsusmaa c) Older Grupp OÜ Näituse 3-1, Saku, 75501 Harjumaa	LZM157/84 / -
<i>Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol. / Suvinisu</i>		
13/2009	a), b) Nordic Seed A/S Centerhavnsvej 13, DK 7000 Fredericia, Taani b) KWS Lochow GmbH Zuchtstation Wetze 37154 Northeim, Saksamaa	LP509.0.04 / KWS Scirocco

Taotluse nr	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Aretusnumber/ Sordinime ettepanek
Application No	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Breeder's Reference / Proposed Denomination
24/2009	c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti	SW 45456 / -
29/2009	b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Graminor AS Hommelstadvegen 60, 2322 Ridabu, Norra	NK 01568 / Demonstrant
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill. / Harilik tomat		
32/2009	a), b) Jõgeva SAI Aamisepa 1, Jõgeva alevik, Jõgevamaa maakond	L-70 / Piibe
33/2009	a), b) Jõgeva SAI Aamisepa 1, Jõgeva alevik, Jõgevamaa maakond	N 953 / Visa
34/2009	a), b) Jõgeva SAI Aamisepa 1, Jõgeva alevik, Jõgevamaa maakond	N 135 / Koit

2. Soovitatud sordilehe taotlused *Applications for Recommended Variety List*

Taotluse nr	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Sordinimi
Application No	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Denomination
<i>Brassica napus</i> L. / Suviraps		
4/2007	a), b) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa	Trapper
18/2005	a), b) Raps GbR Lundsgaard 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	Belinda
20/2005	a), b) Raps GbR Lundsgaard 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	Highlight
21/2007	a), b) Raps GbR Lundsgaard 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	Proximo
22/2006	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi	Brando
23/2006	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi	Zappa
<i>Triticum aestivum</i> L. emend Fiori et Paol. / Suviniisu		
30/2006	a), c) Kemira GrowHow AS Peterburi tee 44, 11415 Tallinn b) KWS UK Limited 56 Church Street, Thriplow, Nr Royston, Hertfordshire SG8 7RE Ühendkuningriigid	Azurite
<i>Hordeum vulgare</i> L. / Suvioder		
24/2004	a), b) KWS LOCHOW GmbH Postfach 1197, 29296 Bergen, Saksamaa c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	Mercada
<i>Avena sativa</i> L. / Harilik kaer		
22/2004	a), b) KWS LOCHOW GmbH Postfach 1197, 29296 Bergen, Saksamaa c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	Flämingsprofi

II Sordinimed *Variety Denominations*

1. Sordinime ettepanekud *Proposed Variety Denominations*

Taotluse nr	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Sordinime ettepanek/ aretusnumber taotluses	Sordinime ettepanek	Ettepaneku saamise kuupäev
Application No	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Applied with proposed denomination/ Breeder's reference	Proposed denomination	Date of receipt of proposed denomination
<i>Avena sativa</i> L. / Harilik kaer				
29/2008	a) Nordsaat Saatzucht GmbH Hauptstrasse 1, 38895 Böhnshausen, Saksamaa b) Nordsaat Saatzucht GmbH, Zuchtstation Granskevitz D-18569 Granskevitz/Rügen, Saksamaa c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	NORD 06/106 / Malin	Galaxy	03.03.2009
16/2009	a) Nordic Seed A/S Centerhavnsvej 13, DK 7000 Fredericia, Taani b) Boreal Plant Breeding Ltd. Myllytie 10, FIN – 31600 Jokioinen, Soome c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	BOR 98515	Olavi	05.03.2009
26/2009	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Lāti b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi	SW 02350	Circle	23.03.2009
27/2009	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Lāti b) Graminor AS Hommelstadvegen 60, 2322 Ridabu, Norra	NK 02084	Ringsaker	23.03.2009
<i>Brassica napus</i> L. / Suviraps				
26/2008	a), b) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans- Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa	NPZ SR 0807	Kaliber	16.02.2009
5/2009	a), b) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans- Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa	NPZ SR 0607	Salsa CL	20.02.2009
9/2009	a), b) W. von Borries-Eckendorf GmbH Postfach 1151, 33814 Leopoldshöhe, Saksamaa	BE 412205	Rosa	23.02.2009
19/2009	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Lāti b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi	SW L2838	Tamarin	23.03.2009
21/2008	a), b) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaard 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	RG498/02	Mirco CL	07.05.2009
10/2009	a), b) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaard 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	RG499/01	Sascha CL	07.05.2009
<i>Hordeum vulgare</i> L. / Suvioder				
12/2009	a), b) Nordic Seed A/S Centerhavnsvej 13, DK 7000 Fredericia, Taani c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	PF 10018-64	Titan	05.03.2009
16/2009	a) Nordic Seed A/S Centerhavnsvej 13, DK 7000 Fredericia, Taani b) Boreal Plant Breeding Ltd. Myllytie 10, FIN – 31600 Jokioinen, Soome c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	BOR 98515	Olavi	05.03.2009
18/2009	a) Nordic Seed A/S Centerhavnsvej 13, DK 7000 Fredericia, Taani b) Secobra Recherches Centre de Bois Henry, 78580 Maule, Prantsusmaa c) AS Kemira GrowHow	NFC 406.128	Tamtam	05.03.2009
23/2009	a) Limagrain Verneuil Holding Ferme de l'Etang, 77390 Verneuil l'Etang, Prantsusmaa b) Limagrain Nederland B.V. Postbus 139, 8200 AC Lelystad, Holland c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	IN0614	Julieta	11.03.2009
25/2009	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Lāti	SW 37873	Honey	23.03.2009

28/2009	b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Lāti	NK 98268	Vilde	23.03.2009
30/2009	b) Graminor AS Hommelstadvegen 60, 2322 Ridabu, Norra a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Lāti	SWN 97216	SW Judit	23.03.2009
44/2008	b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Lāti	SW 37868 / Deino	Amber	25.02.2009
Pisum sativum L. / Põldhernes				
14/2009	a), b) Nordic Seed A/S Centerhavnsvej 13, DK 7000 Fredericia, Taani b) KWS Lochow GmbH Postfach 1197, 29296 Bergen, Saksamaa c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	LPKE 8484/03	Casablanca	05.03.2009
Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol. / Suvinisu				
13/2009	a), b) Nordic Seed A/S Centerhavnsvej 13, DK 7000 Fredericia, Taani b) KWS Lochow GmbH Postfach 1197, 29296 Bergen, Saksamaa c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	LP509.0.04	KWS Scirocco	05.03.2009
29/009	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Lāti b) Graminor AS Hommelstadvegen 60, 2322 Ridabu, Norra	NK 01568	Demonstrant	23.03.2009
Lycopersicon esculentum Mill. / Harilik tomat				
32/2009	a), b) Jõgeva SAI Aamisepa 1, Jõgeva alevik, Jõgevamaa maakond	N-70	Piibe	25.05.2009
33/2009	a), b) Jõgeva SAI Aamisepa 1, Jõgeva alevik, Jõgevamaa maakond	N 953	Visa	25.05.2009
34/2009	a), b) Jõgeva SAI Aamisepa 1, Jõgeva alevik, Jõgevamaa maakond	N 135	Koit	25.05.2009

3. Kinnitatud sordinimed *Approved Variety Denominations*

Taotluse nr	a) taotleja b) aretaja	Endine sordimi/ aretusnumber	Sordinimi / kuupäev
Application No	a) Applicant b) Breeder	Previous Denomination/ Breeder's Reference	Variety Denomination/ Date of Approval
Brassica napus L. / Suviraps			
21/2007	a), b) Raps GbR Saatztucht Lundsgaard Lundsgaard 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	RG4605	Proximo 11.05.2009

III Tagasivõetud sordilehe taotlused *Withdrawal of applications for Variety*

Listing

Taotluse nr	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Aretusnumber / Sordinime ettepanek
Application No	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Breeder's Reference / Proposed Denomination
Brassica napus L. / Suviraps		
22/2007	a), b) Raps GbR Saatztucht Lundsgaard Lundsgaard 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	RG4607
8/2008	a), b) Raps GbR Saatztucht Lundsgaard Lundsgaard 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	RG4803
50/2008	a) Dow AgroSciences LLC 9330 Zionsville Road, Indianapolis, IN 46268, USA b) Abed Foundation 39 Abedvej, 4920 Soelsted, Taani c) Dow AgroSciences GmbH	DN032143 / Nex180

Taotluse nr	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Aretusnumber / Sordinime ettepanek
Application No	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Breeder's Reference / Proposed Denomination
Truderinger Str. 15, 81677 München, Saksamaa		
Hordeum vulgare L. / Suvioder 17/2008	a) KWS Scandinavia A/S Åmarksvej 31, 4891 Toreby, Taani b) KWS Lochow GmbH Postfach 1197, 29296 Bergen, Saksamaa c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	LP1159.3.04 / Sofiara
Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol. / Suvinisu 14/2008	a) KWS Scandinavia A/S Åmarksvej 31, 4891 Toreby, Taani b) KWS Lochow GmbH Postfach 1197, 29296 Bergen, Saksamaa c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	LP 698.02 / Marin
Avena sativa L. / Harilik kaer 30/2008	a) Nordsaat Saatucht GmbH Hauptstrasse 1, 38895 Böhnshausen, Saksamaa b) Nordsaat Saatucht GmbH, Zuchtstation Granskevitz D-18569 Granskevitz/Rügen, Saksamaa c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	NORD 07/325 / -

IV Otsused Decisions

1. Sordilehte võtmine Additions to the Variety List

Sordinimi	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Sordilehte võtmise kuupäev
Denomination	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Date of Variety Listing
Brassica napus L. / Suviraps Proximo	a), b) Raps GbR Saatucht Lundsgaard Lundsgaard 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	11.05.2009

V Taotleja, säilitaja või esindaja muutused Changes in the person of the Applicant, Maintainer or of the Agent

Taotluse nr	Sordinimi	Endine a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Uus a) taotleja b) säilitaja c) esindaja
Application No	Denomination	Previous a) Applicant b) Maintainer c) Agent	New a) Applicant b) Maintainer c) Agent
Pisum sativum L. / Põldhernes 55/1997	Nitouche	b) Limagrain Advanta Nederland BV Postbus 139, 8200 AC Lelystad, Holland	b) Limagrain Verneuill Holding Ferme l'Etang, 77390 Verneuill l'Etang, Holland
Brassica napus L. / Raps 31/2000	Kronos	c) Soasepa Seemnekaubanduse OÜ Masina 22, 1315 Tallinn	c) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans- Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa
38/2005	Taurus	c) Neeme Univer Vastemõisa vald, Kobruvere küla, 71301 Ojakalda talu, Viljandimaa	c) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans- Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa
2/2001	Haydn	c) Konekesko Eesti AS / OÜ ASAT Põrguvälja tee 3a, Pildiküla, Rae vald, Harjumaa	OÜ ASAT Puurmani alevik, Puurmani vald, 49001 Jõgevamaa maakond
8/2006	Ortego	c) Neeme Univer Vastemõisa vald, Kobruvere küla, 71301	c) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans- Georg Lembke KG

Taotluse nr	Sordinimi	Endine a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Uus a) taotleja b) säilitaja c) esindaja
Application No	Denomination	Previous a) Applicant b) Maintainer c) Agent	New a) Applicant b) Maintainer c) Agent
4/2001	Siesta	Ojakalda talu, Viljandimaa c) Konekesko Eesti AS / OÜ ASAT Põrguvälja tee 3a, Pildiküla, Rae vald, Harjumaa	Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa c) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans- Georg Lembke KG
8/2007	Talis	c) Neeme Univer Vastemõisa vald, Kobruvere küla, 71301 Ojakalda talu, Viljandimaa	Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa c) W. von Borries-Eckendorf GmbH Postfach 1151, 33814 Leopoldshöhe, Saksamaa
4/2007	Trapper	c) Neeme Univer Vastemõisa vald, Kobruvere küla, 71301 Ojakalda talu, Viljandimaa	c) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans- Georg Lembke KG
5/2001	Trend	c) Konekesko Eesti AS / OÜ ASAT Põrguvälja tee 3a, Pildiküla, Rae vald, Harjumaa	Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa OÜ ASAT
35/2004	Siska	c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	Puurmani alevik, Puurmani vald, 49001 Jõgevamaa maakond c) Konekesko Eesti AS Põrguvälja tee 3a, Rae vald, Pildiküla, 75301 Harjumaa
39/2003	Vectra	c) Neeme Univer Vastemõisa vald, Kobruvere küla, 71301	c) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaard 1, 24977 Grundhof, Saksamaa
20/2005	Highlight	c) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaard 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn
12/2006	Larissa	c) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaard 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn
99/1999	Heros	c) Soasepa SK OÜ Masina 22, 13515 Tallinn	c) Konekesko Eesti AS Põrguvälja tee 3a, Rae vald, Pildiküla, 75301 Harjumaa

VI Sordilehest väljaarvamine

Deletions from the Variety List

1. Omaniku / säilitaja soovil *By the request of the Owner / Maintainer*

Sordinimi	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Väljaarvamise kuupäev
Denomination	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Date of Deletion
<i>Brassica napus L. / Raps</i>		
Maskot	a), b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi c) Farm Plant Eesti AS Tähe 13, 71012 Viljandi	04.03.2009
Senator	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi c) Farm Plant Eesti AS Tähe 13, 71012 Viljandi	04.03.2009
Sponsor	a), b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi Konekesko Eesti AS	04.03.2009
Wildcat	a), b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi c) AS Kemira GrowHow Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	04.03.2009
Danilo	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi	04.03.2009
Dexter	a), b) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaarder Weg 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	04.03.2009
Ramiro	a), b) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaarder Weg 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	04.03.2009
Kalina	a), b) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaarder Weg 1, 24977 Grundhof, Saksamaa	04.03.2009

Sordinimi	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Väljaarvamise kuupäev
Denomination	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Date of Deletion
<i>Avena sativa</i> L. / Harilik kaer Nelson	a) Nordsaat Saatzucht GmbH Hauptstrasse 1, 38895 Böhnshausen, Saksamaa b) Nordsaat Saatzucht GmbH, Zuchtstation Granskevitz D-18569 Granskevitz/Rügen, Saksamaa c) Soasepa SK OÜ Masina 22, 13515 Tallinn	11.03.2009
<i>Lolium perenne</i> L. / Karjamaa-raihein Montagne	a), b) DLF-Trifolium A/S Hojerupvej 31, DK-4660 Store Heddinge, Taani c) Older Grupp OÜ Näituse 3-1, Saku, 75501 Harjumaa	12.03.2009
<i>Triticum aestivum</i> L. emend Fiori et Paol. / Suvinisu Gunbo	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002 Läti b) Svalöf Weibull AB Svalöv, 26881, Rootsi c) Konekesko Eesti AS Põrguvälja tee 3a, Rae vald, Pildiküla, 75301 Harjumaa	17.04.2009

TAIMETOODANGU INSPEKTSIOON SORDIOSAKOND PLANT PRODUCTION INSPECTORATE VARIETY DEPARTMENT			
Aadress Address	Vabaduse plats 4, 71020 Viljandi, Eesti Vabariik; tel/fax: +372 433 4650		
Pille Ardel	osakonnajuhataja, Head of Department	Tel/phone: +372 433 3946, +372 510 1311	pille.ardel@plant.agri.ee
Ivi Loper	osakonnajuhataja asetäitja, Deputy Head of Department	Tel/phone: +372 433 4650, +372 525 1812	ivi.loper@plant.agri.ee
Eha Kunberg	peaspetsialist, Chief Specialist	Tel/phone: +372 433 4650	eha.kunberg@plant.agri.ee
Eha Puusild	peaspetsialist, Chief Specialist	Tel/phone: +372 433 4650	eha.puusild@plant.agri.ee